Help Yourself in Reading Qur'ân
(Arabic - English)
Help Yourself in
READING
QUR'ÂN
Help Yourself in READING QUR'ân

Compiled by
Qari Abdussalam
In the Name of Allâh
the Most Beneficent
the Most Merciful
PUBLISHER'S NOTE

The reading of Qur'ân is of prime importance to a Muslim. Qur'ân was revealed in Arabic language and it should also be read in Arabic only, because the actual meaning of Qur'ân in Arabic can not be expressed in the translation of any language. That is why, it is an established fact that the reading of any translation of Qur'ân does not mean that the actual Qur'ân has been read.

It is the basic teaching of Islam to read Qur'ân as many times as one can. The reward of the recitation of Qur'ân and remembrance of Allah is very great, and we can get that reward only if we are able to read the Qur'ân in its original language Arabic.

But the Muslims, who can not read Arabic, are unable to get benefited by reading the Qur'ân in its language. To ease them from this difficulty, we expressed our desire to Qari Abdus Salam to prepare some kind of helping guide, we are happy to express that Qari Abdus Salam prepared this book taking keen interest and using all his expertise of teaching Arabic language and Qur'ân. May Allâh favour him with His Mercy.

In this book, through transliteration, an easy approach has been offered to learn reading Arabic in a simple way. Through step by step lessons, all the necessary points are such explained that one can easily understand and read Arabic to earn the ability of reciting Qur'ân with its correct pronunciation. Hence this book is as useful for children as it is for elder people.

As no such attempt was made before, which can help people learning to read Arabic and recite Qur'ân, we hope that all persons, who were unable to read Arabic, will appreciate our efforts and get the advantage.

We hope that Allâh will make our efforts successful and bless all of us abundantly—Amin.

Abdul Malik Mujahid
General Manager
# Lesson 1

## The Arabic Alphabet

<table>
<thead>
<tr>
<th>Letter</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Qaaf</td>
<td>ق</td>
<td>Zaa</td>
</tr>
<tr>
<td>Kaaf</td>
<td>ك</td>
<td>Seen</td>
</tr>
<tr>
<td>Laam</td>
<td>ل</td>
<td>Sheen</td>
</tr>
<tr>
<td>Meem</td>
<td>م</td>
<td>Saad</td>
</tr>
<tr>
<td>Noon</td>
<td>ن</td>
<td>Daad</td>
</tr>
<tr>
<td>Waaw</td>
<td>و</td>
<td>Taa</td>
</tr>
<tr>
<td>Haa</td>
<td>ه</td>
<td>Zaa</td>
</tr>
<tr>
<td>Hamzah</td>
<td>غ</td>
<td>Aieen</td>
</tr>
<tr>
<td>Yaa</td>
<td>غ</td>
<td>Ghaieen</td>
</tr>
<tr>
<td>Yaa</td>
<td>ﻞ</td>
<td>Faa</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Raa</td>
</tr>
<tr>
<td>حد</td>
<td>رو</td>
<td>و</td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>----</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>قش</td>
<td>ص</td>
<td>ج</td>
</tr>
<tr>
<td>مي</td>
<td>ن</td>
<td>د</td>
</tr>
<tr>
<td>ح</td>
<td>ع</td>
<td>س</td>
</tr>
<tr>
<td>ظف</td>
<td>ز</td>
<td>ط</td>
</tr>
<tr>
<td>لض</td>
<td>ث</td>
<td>خ</td>
</tr>
<tr>
<td>ي</td>
<td>ك</td>
<td>غ</td>
</tr>
<tr>
<td>ت</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Lesson 2

Vowels

There are six vowels in Arabic Alphabet, three of them are short and the other three are long.

Short Vowels

(i) Vowel “a” (a= ُFathah) (Ja= َج) (Ba= ْب)

This mark (ُ) written on the top of the Arabic letter is called *Fathah* and stands for short (a) this vowel is pronounced as “a” in the “apple”.

(1) (*Fathah* ُ)
The Arabic letters with vowels may be learnt by spellings as:

(Ba = ب) Baa Fathah Ba
(Ja = ج) Jeem Fathah Ja
(Da = د) Daal Fathah Da

Until you do not learn the previous lesson do not begin the next one.
(ii) Vowel “i” \( (i \rightarrow \text{Kasrah}) \)

\( (\text{Ji} = \bar{\z}{\text{}}) \) \( (\text{Bi} = \bar{b}{\text{}}) \)

This mark \( \bar{\text{-}} \) written below the Arabic letter is called **Kasrah** which stands for short “i”. This “i” is pronounced as the vowel in “tin”.

(2) \( (\text{Kasrah} \bar{\text{-}}) \)

<p>| ( \text{Di} ) | ( \text{Di} ) | ( \text{D} ) | ( \text{Ie} ) | ( \text{a} ) |
| ( \text{T}\text{i} ) | ( \text{Dhi} ) | ( \text{D} ) | ( \text{Bi} ) | ( \text{b} ) |
| ( \text{Z}\text{i} ) | ( \text{Ri} ) | ( \text{R} ) | ( \text{Ti} ) | ( \text{t} ) |
| ( \text{Ie} ) | ( \text{Zi} ) | ( \text{Z} ) | ( \text{Thi} ) | ( \text{th} ) |
| ( \text{Ghi} ) | ( \text{Si} ) | ( \text{S} ) | ( \text{Ji} ) | ( \text{j} ) |
| ( \text{Fi} ) | ( \text{Shi} ) | ( \text{Sh} ) | ( \text{Hi} ) | ( \text{h} ) |
| ( \text{Qi} ) | ( \text{Si} ) | ( \text{S} ) | ( \text{Khi} ) | ( \text{k} ) |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>ℒ</th>
<th>ℛ</th>
<th>ℳ</th>
<th>Ⅎ</th>
<th>ℴ</th>
<th>℺</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ِ</td>
<td>ِ</td>
<td>ن</td>
<td>ك</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ِ</td>
<td>ِ</td>
<td>و</td>
<td>ل</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ِ</td>
<td>ِ</td>
<td>ه=و</td>
<td>م</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Note:**

*These alphabets may be pronounced in this way:*

(Bi = ب) **Baa Kasrah Bi**

(Ji = ج) **Jeem Kasrah Ji**

(Di = د) **Daal Kasrah Di**
(iii ) Vowel “u” (\( u ٌ \))

\( \text{Ju} = ٌ \) \( \text{Bu} = ْ \)

This mark (ٌ) on the Arabic letter stands for short “u”. This “u” is pronounced like the vowel in “pull”.
This mark (ٌ) is called in Arabic ُdammah.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ٌZu</th>
<th>ٌDhu</th>
<th>ٌذ</th>
<th>ٌUu</th>
<th>ْا</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ِع</td>
<td>ِRu</td>
<td>ِر</td>
<td>ِBu</td>
<td>ِب</td>
</tr>
<tr>
<td>ِGhu</td>
<td>ِZu</td>
<td>ِت</td>
<td>ِTu</td>
<td>ِت</td>
</tr>
<tr>
<td>ِFu</td>
<td>ِSu</td>
<td>ِس</td>
<td>ِThu</td>
<td>ِش</td>
</tr>
<tr>
<td>ِQu</td>
<td>ِShu</td>
<td>ِش</td>
<td>ِJu</td>
<td>ِج</td>
</tr>
<tr>
<td>ِKu</td>
<td>ِSu</td>
<td>ِص</td>
<td>ِHu</td>
<td>ِح</td>
</tr>
<tr>
<td>ِLu</td>
<td>ِDu</td>
<td>ِض</td>
<td>ِKhu</td>
<td>ِخ</td>
</tr>
<tr>
<td>ِMu</td>
<td>ِئ</td>
<td>ِد</td>
<td>ِDu</td>
<td>ِد</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(3) ُdammah (ٌ)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Yu</th>
<th>ي</th>
<th>Hu</th>
<th>ه</th>
<th>Nu</th>
<th>ن</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Yu</td>
<td>ی</td>
<td>Uu</td>
<td>ع</td>
<td>Wu</td>
<td>عً</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Note:**

You may spell these letters in this way:

(Bu = ب) Baa Dammah Bu
(Ju = ج) Jeem Dammah Ju
(Du = د) Daal Dammah Du

**Exercise 2**

(Read and Spell)
Absence of Vowel (*Sukoon* = ꞌꜣ)  
(Jab = ꞊) (Min = ꞌ)  

This circle ( ﾘ) above the letter is called *Sukoon*. It indicates that such a letter is not followed by any vowel sound, but the alphabet with *Sukoon* is joined with the former alphabet.

(4) (*Sukoon* ꞌ)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Din</th>
<th>Dن</th>
<th>Im</th>
<th>إم</th>
<th>Af</th>
<th>أَف</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Dur</td>
<td>دُر</td>
<td>Un</td>
<td>عَن</td>
<td>Iq</td>
<td>إِق</td>
</tr>
<tr>
<td>Qul</td>
<td>قُل</td>
<td>Jan</td>
<td>جَن</td>
<td>Uk</td>
<td>أَك</td>
</tr>
<tr>
<td>Hum</td>
<td>هُم</td>
<td>Jin</td>
<td>جَن</td>
<td>Al</td>
<td>أَل</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Note:**

*You may spell this lesson in this way:*

(ُAb = ُب ) **Hamzah Fathah Baa Sākin Ab**

(ِIb = ٍب ) **Hamzah Kasrah Baa Sākin Ib**

(ُUb = ُب ) **Hamzah Dammah Baa Sākin Ub**

(Jin = جَن ) **Jeem Kasrah Noon Sākin Jin**
Exercise 3

<table>
<thead>
<tr>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>اح</td>
<td>اح</td>
<td>اح</td>
<td>اح</td>
<td>اح</td>
</tr>
<tr>
<td>اف</td>
<td>اف</td>
<td>اف</td>
<td>اف</td>
<td>اف</td>
</tr>
<tr>
<td>اس</td>
<td>اس</td>
<td>اس</td>
<td>اس</td>
<td>اس</td>
</tr>
<tr>
<td>اب</td>
<td>اب</td>
<td>اب</td>
<td>اب</td>
<td>اب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>اش</td>
<td>اش</td>
<td>اش</td>
<td>اش</td>
<td>اش</td>
</tr>
<tr>
<td>اط</td>
<td>اط</td>
<td>اط</td>
<td>اط</td>
<td>اط</td>
</tr>
<tr>
<td>اب</td>
<td>اب</td>
<td>اب</td>
<td>اب</td>
<td>اب</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>از</td>
<td>از</td>
<td>از</td>
<td>از</td>
<td>از</td>
</tr>
<tr>
<td>اق</td>
<td>اق</td>
<td>اق</td>
<td>اق</td>
<td>اق</td>
</tr>
<tr>
<td>اغ</td>
<td>اغ</td>
<td>اغ</td>
<td>اغ</td>
<td>اغ</td>
</tr>
<tr>
<td>اج</td>
<td>اج</td>
<td>اج</td>
<td>اج</td>
<td>اج</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>اث</td>
<td>اث</td>
<td>اث</td>
<td>اث</td>
<td>اث</td>
</tr>
<tr>
<td>اق</td>
<td>اق</td>
<td>اق</td>
<td>اق</td>
<td>اق</td>
</tr>
<tr>
<td>اغ</td>
<td>اغ</td>
<td>اغ</td>
<td>اغ</td>
<td>اغ</td>
</tr>
<tr>
<td>ام</td>
<td>ام</td>
<td>ام</td>
<td>ام</td>
<td>ام</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ان</td>
<td>ان</td>
<td>ان</td>
<td>ان</td>
<td>ان</td>
</tr>
<tr>
<td>ار</td>
<td>ار</td>
<td>ار</td>
<td>ار</td>
<td>ار</td>
</tr>
<tr>
<td>اص</td>
<td>اص</td>
<td>اص</td>
<td>اص</td>
<td>اص</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
<th>او</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>اي</td>
<td>اي</td>
<td>اي</td>
<td>اي</td>
<td>اي</td>
</tr>
<tr>
<td>اف</td>
<td>اف</td>
<td>اف</td>
<td>اف</td>
<td>اف</td>
</tr>
<tr>
<td>اح</td>
<td>اح</td>
<td>اح</td>
<td>اح</td>
<td>اح</td>
</tr>
<tr>
<td>اس</td>
<td>اس</td>
<td>اس</td>
<td>اس</td>
<td>اس</td>
</tr>
<tr>
<td>اي</td>
<td>اي</td>
<td>اي</td>
<td>اي</td>
<td>اي</td>
</tr>
</tbody>
</table>

16
Lesson 4

Long Vowels

(i) Vowel \( \text{ا} = ـ \) - Alif *Maddah*  
\( \text{جَا} = َّجَ \)  
\( \text{بَا} = َّبَ \)

If the letter Alif \( \text{ا} \) comes after an alphabet with *Fatḥah* \( َّ \), then this Alif will be pronounced like double *Fatḥah* and this “\( \text{ا} \)” is pronounced like “\( \text{a} \)” of “father”.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Joint / unjoint</th>
<th>Joint / unjoint</th>
</tr>
</thead>
</table>
| \( \text{عَا} \)  
\( \text{عَا} = َعا \) | \( \text{دَا} \)  
\( \text{دَا} = َدا \) |
| \( \text{تَا} \)  
\( \text{تَا} = َتا \) | \( \text{رَا} \)  
\( \text{رَا} = َرا \) |
| \( \text{فَا} \)  
\( \text{فَا} = َفا \) | \( \text{بَا} \)  
\( \text{بَا} = َبا \) |
| \( \text{كَا} \)  
\( \text{كَا} = َكا \) | \( \text{جَا} \)  
\( \text{جَا} = َجا \) |
| \( \text{لَا} \)  
\( \text{لَا} = َلا \) | \( \text{سَا} \)  
\( \text{سَا} = َسا \) |
| \( \text{مَا} \)  
\( \text{مَا} = َما \) | \( \text{صَا} \)  
\( \text{صَا} = َصا \) |
| \( \text{نَا} \)  
\( \text{نَا} = َنا \) | \( \text{تَا} \)  
\( \text{تَا} = َتا \) |
| \( \text{قَا} \)  
\( \text{قَا} = َقا \) | \( \text{هَا} \)  
\( \text{هَا} = َها \) |
(ii) Long Vowel \( \text{ū} = ٞ \text{ Waaw Maddah} \) 
\( \text{Jū} = ٣ \text{ Jaa Maddah} \) 
\( \text{Bū} = ٤ \text{ Bee Maddah} \)

If the letter Waaw (ٞ) with \textit{Sukoon} (ِّ) comes after an alphabet with \textit{Dammah} (٣), then this Waaw which is called \textit{Waaw Maddah} will be pronounced like double \textit{Dammah} “ū” and this “ū” is pronounced like the vowel of “food”.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Joint / unjoint</th>
<th>Joint / unjoint</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>( \text{Mū} = مُّ} )</td>
<td>( \text{Bū} = بُّ} )</td>
</tr>
<tr>
<td>( \text{Nū} = نُّ} )</td>
<td>( \text{Jū} = جُّ} )</td>
</tr>
<tr>
<td>( \text{Hū} = هُّ} )</td>
<td>( \text{Šū} = صُّ} )</td>
</tr>
<tr>
<td>( \text{Yū} = يُّ} )</td>
<td>( \text{Tū} = طُّ} )</td>
</tr>
<tr>
<td>( \text{Dū} = دُّ} )</td>
<td>( \text{Uū} = غُّ} )</td>
</tr>
<tr>
<td>( \text{Zū} = زُّ} )</td>
<td>( \text{Fū} = فُّ} )</td>
</tr>
<tr>
<td>( \text{Sū} = سُّ} )</td>
<td>( \text{Kū} = كُّ} )</td>
</tr>
<tr>
<td>( \text{Tū} = ثُّ} )</td>
<td>( \text{Lū} = لُّ} )</td>
</tr>
</tbody>
</table>
(iii) Long Vowel \((\text{ی} = \text{ی Yaa Maddah})\)  
\((\text{jی} = \text{jی) (Bی} = \text{بی)\)}

If the letter Yaa with Sukoon \((\text{ء})\) comes after an alphabet with Kasrah \((\text{ـ})\), then this Yaa Maddah will be pronounced like double vowel Kasrah \((\text{ـ}) = \text{"i"}\) and this “i” is pronounced like the vowel of “deep”.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Joint / unjoint</th>
<th>Joint / unjoint</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Li</td>
<td>بی = بی</td>
</tr>
<tr>
<td>Mi</td>
<td>جی = جی</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni</td>
<td>شی = شی</td>
</tr>
<tr>
<td>Hi</td>
<td>طی = طی</td>
</tr>
<tr>
<td>Yi</td>
<td>عی = عی</td>
</tr>
<tr>
<td>Si</td>
<td>فی = فی</td>
</tr>
<tr>
<td>Di</td>
<td>کی = کی</td>
</tr>
<tr>
<td>Zi</td>
<td>صی = صی</td>
</tr>
<tr>
<td>Mixed</td>
<td>Yaa Maddah</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>------------</td>
</tr>
<tr>
<td>جا</td>
<td>بّي = بّي</td>
</tr>
<tr>
<td>صّو</td>
<td>جّي = جّي</td>
</tr>
<tr>
<td>طّي</td>
<td>صّو = صّو</td>
</tr>
<tr>
<td>عّا</td>
<td>طّي = طّي</td>
</tr>
<tr>
<td>مّو</td>
<td>عّي = عّي</td>
</tr>
<tr>
<td>صّي</td>
<td>مّو = مّو</td>
</tr>
<tr>
<td>لّي</td>
<td>فّي = فّي</td>
</tr>
<tr>
<td>بّو</td>
<td>كّي = كّي</td>
</tr>
<tr>
<td>عّا</td>
<td>لّي = لّي</td>
</tr>
<tr>
<td>فّي</td>
<td>مّي = مّي</td>
</tr>
<tr>
<td>مّو</td>
<td>حّو = حّو</td>
</tr>
<tr>
<td>نّي</td>
<td>كّو = كّو</td>
</tr>
<tr>
<td>سّا</td>
<td>يّو = يّو</td>
</tr>
<tr>
<td>ىّو</td>
<td>مّا = مّا</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Lesson 5

(i) Different joint shapes of *Compounds Words.*

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>1</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ب ن ر</td>
<td>Laam Alif</td>
<td>Baa Haa Raa</td>
</tr>
<tr>
<td>ع ع</td>
<td>Laam Jeem</td>
<td>Aieen Aieen</td>
</tr>
<tr>
<td>ع ع ن</td>
<td>Kaaf Laam</td>
<td>Aieen Noon Haa</td>
</tr>
<tr>
<td>ل ه</td>
<td>Baa Laam Baa</td>
<td>Laam Haa</td>
</tr>
<tr>
<td>ل يه</td>
<td>Kaaf Alif</td>
<td>Laam Yaa Haa</td>
</tr>
<tr>
<td>ج  ذت</td>
<td>Taa Kaaf Thaa</td>
<td>Khaa Dhaal Taa</td>
</tr>
<tr>
<td>ث ت ت</td>
<td>Thaa Meem Yaa</td>
<td>Taa Meem Taa</td>
</tr>
<tr>
<td>ي ح</td>
<td>Qaaf Daad Yaa</td>
<td>Yaa Haa</td>
</tr>
<tr>
<td>س ل</td>
<td>Yaa Thaa Noon</td>
<td>Seen Hamzah Laam</td>
</tr>
<tr>
<td>ث ت ت</td>
<td>Thaa Baa Laam</td>
<td>Taa Haa Taa</td>
</tr>
<tr>
<td>ب ن د</td>
<td>Baa Laam Daal</td>
<td>Baa Aieen Daal</td>
</tr>
<tr>
<td>ي س</td>
<td>Yaa Faa Raa</td>
<td>Yaa Seen</td>
</tr>
<tr>
<td>ت فذ</td>
<td>Noon Saad</td>
<td>Taa Gheen Dhal</td>
</tr>
</tbody>
</table>
(ii) Compound Words with *Short Vowel*

(*Fathah* = $a$)

*(Read the syllables and then the word)*

<table>
<thead>
<tr>
<th>2</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sa La Ma</td>
<td>Aa Ba</td>
</tr>
<tr>
<td>Ra Za Qa</td>
<td>Da Ma</td>
</tr>
<tr>
<td>Ba Da Na</td>
<td>Ra Sa</td>
</tr>
<tr>
<td>Da Ra Sa</td>
<td>Wa La</td>
</tr>
<tr>
<td>Wa Ra Tha</td>
<td>Sa Fa</td>
</tr>
<tr>
<td>Aa Ma La</td>
<td>Ba Sa</td>
</tr>
<tr>
<td>Da Ra Ba</td>
<td>Ya Da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ma Ra Da</td>
<td>Ja Ra</td>
</tr>
<tr>
<td>Ha La Ka</td>
<td>Ka Ta</td>
</tr>
<tr>
<td>Dha Ka Ra</td>
<td>Ma Aa</td>
</tr>
<tr>
<td>Ra Fa Aa</td>
<td>La Ka</td>
</tr>
<tr>
<td>Sa La Ma</td>
<td>Ta Na</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Compound Words with Short Vowel

*(Kasrah ـ = i)*

<table>
<thead>
<tr>
<th>1</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Yi Hi | يِهَ | Ie Bi | إِبَ |}
| Ie Bi Li | إِبِلِ | Di Mi | دِمِ |}
| Fi Li Mi | فِلِمِ | Ri Si | رِسِ |}
| Ri Zi Qi | رِزِقِ | Wi Li | وِلِ |}
| Si Ri Fi | سِرِفِ | Ie Ti | عِطِ |}
| Ie Mi Di | عِمِدِ | Mi Li | مِلِ |}
| Mi Li Ki | مِلِكِ | Si Ri | سِرِ |}
| Fi Ie Li | فِعِلِ | Fi Ki | فِكِ |}
| Qi Di Ri | قِدِرِ | Bi Ni | بِنِ |}
| Dhi Hi Ni | دِهْنِ | Bi Ki | بِكِ |}
| Ji Ri Bi | جُرِبِ | Ji Bi | جِبِ |}

23
(IV) Compound Words with Short Vowel

(Damah = اً = u)

<p>| | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2</td>
<td></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Du Ru Su</td>
<td>دَرْسُ</td>
<td>Uu Bu</td>
</tr>
<tr>
<td>Mu Ru Du</td>
<td>مَرْدُ</td>
<td>Du Mu</td>
</tr>
<tr>
<td>Ju Ru Fu</td>
<td>جَرْفُ</td>
<td>Ru Su</td>
</tr>
<tr>
<td>Uu Lu Mu</td>
<td>عَلَمِ</td>
<td>Wu Lu</td>
</tr>
<tr>
<td>Şu Şu Fu</td>
<td>صَحِفَ</td>
<td>Du Uu</td>
</tr>
<tr>
<td>Ru Su Lu</td>
<td>رِسَالَ</td>
<td>Ju Fu</td>
</tr>
<tr>
<td>Shu Khu Dhu</td>
<td>شَخْذَ</td>
<td>Ku Lu</td>
</tr>
<tr>
<td>Ku Tu Bu</td>
<td>كَتَبَ</td>
<td>Shu Khu</td>
</tr>
<tr>
<td>Uu Nu Qu</td>
<td>عَنْقُ</td>
<td>Nu Su</td>
</tr>
<tr>
<td>Mu Ru ّDu</td>
<td>مَرْضُ</td>
<td>Hu Shu</td>
</tr>
<tr>
<td>Mu Ru ّDu</td>
<td>مَرْضُ</td>
<td>Hu ّDu</td>
</tr>
<tr>
<td>Su Ru Ru</td>
<td>سَرْرُ</td>
<td>Uu Qu</td>
</tr>
<tr>
<td>ول</td>
<td>فك</td>
<td>بدان</td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>-----</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>دع</td>
<td>يه</td>
<td>درس</td>
</tr>
<tr>
<td>حف</td>
<td>جب</td>
<td>ضرب</td>
</tr>
<tr>
<td>كل</td>
<td>إبل</td>
<td>مرض</td>
</tr>
<tr>
<td>شخ</td>
<td>فلم</td>
<td>إب</td>
</tr>
<tr>
<td>هش</td>
<td>رزق</td>
<td>دم</td>
</tr>
<tr>
<td>عق</td>
<td>ملك</td>
<td>رس</td>
</tr>
<tr>
<td>درس</td>
<td>قدر</td>
<td>ول</td>
</tr>
<tr>
<td>جرف</td>
<td>أب</td>
<td>عط</td>
</tr>
<tr>
<td>صحف</td>
<td>دم</td>
<td>مل</td>
</tr>
<tr>
<td>رسال</td>
<td>سر</td>
<td>سلم</td>
</tr>
<tr>
<td>كتب</td>
<td>سرف</td>
<td>وزن</td>
</tr>
<tr>
<td>Revision</td>
<td>Miscellaneous</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>------------</td>
<td>---------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>عب</td>
<td>أب</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>من</td>
<td>من</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>هذ</td>
<td>هذ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>عرش</td>
<td>عرش</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>تا كو</td>
<td>Ta Ku</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ليل</td>
<td>ليل</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>مي لا</td>
<td>مي لا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>نصر</td>
<td>نصر</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>لطف</td>
<td>لطف</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>علم</td>
<td>علم</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>خلق</td>
<td>خلق</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>قلم</td>
<td>قلم</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>لست</td>
<td>لست</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>رايحة</td>
<td>رايحة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>كنت</td>
<td>كنت</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>سم</td>
<td>سم</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>نحن</td>
<td>نحن</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ملك</td>
<td>ملك</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fi Ka Ri</td>
<td>Fi Ka Ri</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Alif (Hamzah) with Sukoon (ً - ً)

| Raā Sa | رَأْس | Taā | تَأً |
| Kaā Sa | كَأْس | Raā | رَأً |
| Faā Ti | فَأْت | Saā | سَأً |
| Shaā Nu | شَأْن | Maā | مَأً |

#### Some more Words

| Idha Ḥasadā | إِذَا حَسَد | Ta Qī | تَقِي |
| Lam Yalid | لَمْ يَلِدُ | Qī La | قِبْل |
| Wa Lam Yūlad | وَلَمْ يُولِدُ | Fī Hi | فِيه |
| Aa Bu Du | أَعْبَد | Aa Jab | عَجَب |
| Na Bu Du | نَعْبَدُ | Ka Ram | كَرَم |
| An Am Ta | أَنْعِمْتَ | Yu Ka Dh | يَكُذ |
| Anta | أَنتَ | La Hum | لَهُمّ |
### Words of “Leen” Waaw — Yaa

(Khay = خَي) (Khaw = خَوُو)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ay Na</th>
<th>Ay</th>
<th>Ê</th>
<th>Àw</th>
<th>Àw</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Law Hi</td>
<td>ٌ</td>
<td>ٌ</td>
<td>Ay</td>
<td>Ay</td>
</tr>
<tr>
<td>Khay Ra</td>
<td>Ê</td>
<td>ٌ</td>
<td>Daw</td>
<td>Daw</td>
</tr>
<tr>
<td>Khaw Fu</td>
<td>ٌ</td>
<td>ٌ</td>
<td>Day</td>
<td>Day</td>
</tr>
<tr>
<td>Bay Ti</td>
<td>ٌ</td>
<td>ٌ</td>
<td>Jaw</td>
<td>Jaw</td>
</tr>
<tr>
<td>Qaw Su</td>
<td>ٌ</td>
<td>ٌ</td>
<td>Jay</td>
<td>Jay</td>
</tr>
<tr>
<td>Ay Ni</td>
<td>ٌ</td>
<td>ٌ</td>
<td>Shaw</td>
<td>Shaw</td>
</tr>
<tr>
<td>Yaw Ma</td>
<td>ٌ</td>
<td>ٌ</td>
<td>Shay</td>
<td>Shay</td>
</tr>
<tr>
<td>Haw Du</td>
<td>ٌ</td>
<td>ٌ</td>
<td>Law</td>
<td>Law</td>
</tr>
<tr>
<td>Kay Fa</td>
<td>ٌ</td>
<td>ٌ</td>
<td>Lay</td>
<td>Lay</td>
</tr>
<tr>
<td>Khay La</td>
<td>ٌ</td>
<td>ٌ</td>
<td>Haw</td>
<td>Haw</td>
</tr>
<tr>
<td>Lay Li</td>
<td>ٌ</td>
<td>ٌ</td>
<td>Hay</td>
<td>Hay</td>
</tr>
<tr>
<td>دِي</td>
<td>شَانُ</td>
<td>مِن</td>
<td>أَن</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>--------</td>
<td>------</td>
<td>-----</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>جَوَ</td>
<td>عَرْش</td>
<td>أَبا</td>
<td>هَو</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>جِي</td>
<td>عِلَّا</td>
<td>نَصر</td>
<td>لِي</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>شَوَ</td>
<td>زَاد</td>
<td>نَحْنَ</td>
<td>تُك</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>شَيِ</td>
<td>نُوح</td>
<td>تَا</td>
<td>أَمْل</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أَيْن</td>
<td>لِفِي</td>
<td>رَأِ</td>
<td>لَطْف</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>خَيْر</td>
<td>كَرَم</td>
<td>سَا</td>
<td>خَلَق</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>خَوْف</td>
<td>إِذَا حَسَد</td>
<td>مَا</td>
<td>قَلْم</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>بَيْت</td>
<td>رَأَس</td>
<td>أَو</td>
<td>رَبِح</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>الْمُتْرَ</td>
<td>كَاس</td>
<td>أَي</td>
<td>بَدْن</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>كَيْفَ فَعَلَ</td>
<td>دَوَ</td>
<td>فَات</td>
<td>سَمَع</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
# Lesson 7

## Compound Words with four alphabets

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ya Khā fu</th>
<th>یخاف</th>
<th>تلیب</th>
<th>طالب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ma aa kum</td>
<td>مکم</td>
<td>Aā di li</td>
<td>عدل</td>
</tr>
<tr>
<td>Ús kun</td>
<td>استکن</td>
<td>Akh ra ja</td>
<td>어렵ج</td>
</tr>
<tr>
<td>Ra ḥee mi</td>
<td>رجم</td>
<td>Aa bu du</td>
<td>اعبيد</td>
</tr>
<tr>
<td>Qu ri ʕa</td>
<td>قرئ</td>
<td>Kaw tha ra</td>
<td>كوثر</td>
</tr>
<tr>
<td>Yal ʕa bu</td>
<td>یلعب</td>
<td>Yur si la</td>
<td>پرسلال</td>
</tr>
<tr>
<td>Aa ri ʕ</td>
<td>اعرض</td>
<td>Yugh nī</td>
<td>يغبني</td>
</tr>
<tr>
<td>Álam nash raḥ</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Laka šad ra ka</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wa idhā ʕeela la hum</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wa mā ka sa ba</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----</td>
<td>-----</td>
<td>-----</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>يلعب</td>
<td>تالب</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أعرض</td>
<td>عادل</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>يهدي</td>
<td>أخرج</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>يخاف قرى</td>
<td>عبّد</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

ألم نشرح لك صدرك
وإذا قيل لهم
وما كسب
أفلا يعلم إذا بقتر
وجعلنا نومكم سباتا
وقال الإنسان مالها
Lesson 8

(Tanween تنوين) Tanween means two times short vowels on the alphabet which sounds like Noon "نون" with Sukoon

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tin = Tin</td>
<td>ق = قن</td>
<td>An = An</td>
<td>أ = آن</td>
<td>B = بن</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tun = Tun</td>
<td>ُ = ُن</td>
<td>Ban = Ban</td>
<td>ب = بن</td>
<td>Jan = Jan</td>
<td>ج = جن</td>
</tr>
<tr>
<td>Man = Man</td>
<td>م = من</td>
<td>Jan = Jan</td>
<td>ج = جن</td>
<td>In = In</td>
<td>إ = إن</td>
</tr>
<tr>
<td>Min = Min</td>
<td>م = من</td>
<td>In = In</td>
<td>إ = إن</td>
<td>Bin = Bin</td>
<td>ب = بن</td>
</tr>
<tr>
<td>Mun = Mun</td>
<td>م = من</td>
<td>Bin = Bin</td>
<td>ب = بن</td>
<td>Jin = Jin</td>
<td>ج = جن</td>
</tr>
<tr>
<td>Ran = Ran</td>
<td>ر = رن</td>
<td>Jin = Jin</td>
<td>ج = جن</td>
<td>Un = Un</td>
<td>أ = آن</td>
</tr>
<tr>
<td>Wan = Wan</td>
<td>و = ون</td>
<td>Un = Un</td>
<td>أ = آن</td>
<td>Bun = Bun</td>
<td>ب = بن</td>
</tr>
<tr>
<td>Dhan = Dhan</td>
<td>ذ = ذن</td>
<td>Bun = Bun</td>
<td>ب = بن</td>
<td>Jun = Jun</td>
<td>ج = جن</td>
</tr>
<tr>
<td>Kan</td>
<td>ك = كن</td>
<td>Jun = Jun</td>
<td>ج = جن</td>
<td>Tan = Tan</td>
<td>ت = تن</td>
</tr>
<tr>
<td>Qad Rin</td>
<td>قدر</td>
<td>Fan</td>
<td>في</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----------</td>
<td>------</td>
<td>--------</td>
<td>----</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Naf Sin</td>
<td>نفس</td>
<td>Bad Rin</td>
<td>بدر</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Some more Words**

<table>
<thead>
<tr>
<th>ع</th>
<th>عَلِيمَ</th>
<th>ض</th>
<th>عَض</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Aa lee mun</td>
<td>عَلِيمَ</td>
<td>ض</td>
<td>عَض</td>
</tr>
<tr>
<td>Á ma ran</td>
<td>أَمْرًا</td>
<td>شَآن</td>
<td>شَآن</td>
</tr>
<tr>
<td>Ina ban</td>
<td>عَنْبَا</td>
<td>شَيْء</td>
<td>شَيْء</td>
</tr>
<tr>
<td>Riz qan</td>
<td>رَزْقًا</td>
<td>نا شَرِين</td>
<td>نا شَرِين</td>
</tr>
<tr>
<td>Dhar an</td>
<td>ذَرْعًا</td>
<td>كِلَاب</td>
<td>كِلَاب</td>
</tr>
<tr>
<td>Us ran</td>
<td>عَسْرَا</td>
<td>دَار</td>
<td>دَار</td>
</tr>
<tr>
<td>Ya dan</td>
<td>يِداً</td>
<td>شْرَب</td>
<td>شْرَب</td>
</tr>
<tr>
<td>Hu dan</td>
<td>هَدٰى</td>
<td>شَمْس</td>
<td>شَمْس</td>
</tr>
<tr>
<td>Qud ra tan</td>
<td>قُدْرَة</td>
<td>قَمْر</td>
<td>قَمْر</td>
</tr>
<tr>
<td>٢١</td>
<td>٢٢</td>
<td>٢٢</td>
<td>٢٢</td>
</tr>
<tr>
<td>Sa da qa tan</td>
<td>صَدْقَة</td>
<td>عَمِّي</td>
<td>عَمِّي</td>
</tr>
<tr>
<td>Um yun</td>
<td>عَمِّي</td>
<td>عَمِّي</td>
<td>عَمِّي</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>English</td>
<td>Arabic</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>---------</td>
<td>--------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Il min</td>
<td>علم</td>
<td>باسط</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>شا کر</td>
<td>见</td>
<td>سمع</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>قریش</td>
<td>Nu su kin</td>
<td>نسک</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>صنوان</td>
<td>جهرا</td>
<td>رغو</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ریون</td>
<td>لین</td>
<td>جرفة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>این</td>
<td>ان</td>
<td>An ta</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>تبتغي</td>
<td>ان</td>
<td>An aam ta</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>غشاوة</td>
<td>منهم</td>
<td>من اعت</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>الحمد</td>
<td>من اجلا</td>
<td>من اجلا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>نو حيه</td>
<td>آلام</td>
<td>عالم</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>فوقها</td>
<td>ان</td>
<td>An sha ra</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aa lay him</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Miscellaneous**
<table>
<thead>
<tr>
<th>تعليمة</th>
<th>نطق</th>
<th>معنى</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Taḥ yaw na</td>
<td>تنْحَيَّونَ</td>
<td>An zī la</td>
</tr>
<tr>
<td>Taʿ wee lu</td>
<td>تأويل</td>
<td>ān fu sa</td>
</tr>
<tr>
<td>Biʿ run</td>
<td>برُر</td>
<td>Ya tee man</td>
</tr>
<tr>
<td>Yus ran</td>
<td>يِسَرا</td>
<td>Yan qa li bu</td>
</tr>
<tr>
<td>Ii na ban</td>
<td>عُنْبا</td>
<td>Fa raq na</td>
</tr>
<tr>
<td>Min khaw fin</td>
<td>مَن خَوْفٍ</td>
<td>Rūwosṣāk</td>
</tr>
<tr>
<td>Ru ūoo su ka</td>
<td>مَاتَبْذُونَ</td>
<td>عِينٌ جَارِية</td>
</tr>
<tr>
<td>Mā tub doo na</td>
<td>مَن قَرْبٍ</td>
<td>Nār ḥāmīya</td>
</tr>
<tr>
<td>Aay nun jā riya tun</td>
<td>عَينٌ جَارِية</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dhā maq ra ba tin</td>
<td>ذَا مَقْرِبة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Na run ḥa miya tun</td>
<td>نَار حَامِيَة</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Exercise 8

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>صدقة</th>
<th>ضرب</th>
<th>ما = مَنْ</th>
<th>أ = أَنْ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ب</td>
<td>عَلْم</td>
<td>شمس</td>
<td>م = مَنْ</td>
<td>بَنَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>ج</td>
<td>شَكُور</td>
<td>قمر</td>
<td>م = مَنْ</td>
<td>جَنَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>ر</td>
<td>طيرا</td>
<td>عَمِي</td>
<td>رَنْ</td>
<td>إنَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>ب</td>
<td>قَرِيب</td>
<td>بَاسِط</td>
<td>بَنَّ</td>
<td>بَنَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>ج</td>
<td>نسك</td>
<td>سَمِيع</td>
<td>جَنَّ</td>
<td>جَنَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>ج</td>
<td>جهَرة</td>
<td>عَلِيم</td>
<td>أَنْ</td>
<td>أَنْ</td>
</tr>
<tr>
<td>ب</td>
<td>قَرِيش</td>
<td>بَعض</td>
<td>رَخَّا</td>
<td>بَنَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>ج</td>
<td>عَسِرا</td>
<td>عَنْبَا</td>
<td>جَنَّ</td>
<td>جَنَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>ج</td>
<td>أَلْعَمَت</td>
<td>يِداً</td>
<td>شَيْء</td>
<td>تَنْ</td>
</tr>
<tr>
<td>منهم</td>
<td>هدى</td>
<td>ناصر</td>
<td>قدرة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>---------</td>
<td>-------</td>
<td>-------</td>
<td>--------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>صنوان</td>
<td>دار</td>
<td>قرنا</td>
<td>قادر</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أشر</td>
<td>تبتغي</td>
<td>بئر</td>
<td>قولا غبر</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>تيماء</td>
<td>غشاوة</td>
<td>بئر</td>
<td>عين جارية</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>الامر</td>
<td>نوخية</td>
<td>تحيون</td>
<td>نار حامية</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أعلم</td>
<td>فوقها</td>
<td>فوقهم</td>
<td>ينقلب</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>عين جارية</td>
<td>يومهم</td>
<td>رعاوسك</td>
<td>جرد</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>بعيدا</td>
<td>يسر</td>
<td>رعوف</td>
<td>الحمد</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>يا</td>
<td>عند</td>
<td>عين جارية</td>
<td>رعوف</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>رعوف</td>
<td>عند</td>
<td>عين جارية</td>
<td>رعاوسك</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>مصيرا</td>
<td>عند</td>
<td>عين جارية</td>
<td>رعاوسك</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>رعاوسك</td>
<td>عند</td>
<td>عين جارية</td>
<td>رعاوسك</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>رعاوسك</td>
<td>عند</td>
<td>عين جارية</td>
<td>رعاوسك</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Note:** The table contains Arabic words and the right column is filled with the letter "ت" repeated.
Erect *Fatḥah* (۱=ا) pronounces like *Alif Maddah*, Erect *Kasrah* (۱=ى) pronounces like *Yaa Maddah*. — And Inverted *Dammah* (۱=و) pronounces like *Waaw Maddah*.

<p>| | | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ن۱</td>
<td>نا</td>
<td>آع</td>
<td>أا</td>
</tr>
<tr>
<td>ي۱</td>
<td>يا</td>
<td>بع</td>
<td>بع</td>
</tr>
<tr>
<td>ا۱</td>
<td>اي</td>
<td>جع</td>
<td>جع</td>
</tr>
<tr>
<td>ب۱</td>
<td>بي</td>
<td>دع</td>
<td>دع</td>
</tr>
<tr>
<td>ج۱</td>
<td>جي</td>
<td>صع</td>
<td>صع</td>
</tr>
<tr>
<td>د۱</td>
<td>دي</td>
<td>نع</td>
<td>نع</td>
</tr>
<tr>
<td>س۱</td>
<td>سي</td>
<td>فع</td>
<td>فع</td>
</tr>
<tr>
<td>ض۱</td>
<td>ضي</td>
<td>عع</td>
<td>عع</td>
</tr>
<tr>
<td>ط۱</td>
<td>طي</td>
<td>لع</td>
<td>لع</td>
</tr>
</tbody>
</table>

38
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ghi</th>
<th>غا</th>
<th>Ma</th>
<th>ما</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Zu</td>
<td>زو</td>
<td>Qī</td>
<td>قی</td>
</tr>
<tr>
<td>Rū</td>
<td>رو</td>
<td>Kī</td>
<td>کی</td>
</tr>
<tr>
<td>Shū</td>
<td>شو</td>
<td>Wi</td>
<td>وی</td>
</tr>
<tr>
<td>Fū</td>
<td>فو</td>
<td>Hi</td>
<td>هی</td>
</tr>
<tr>
<td>Lū</td>
<td>لو</td>
<td>Uoo</td>
<td>او</td>
</tr>
<tr>
<td>Mu</td>
<td>مو</td>
<td>Bu</td>
<td>بو</td>
</tr>
<tr>
<td>Wu</td>
<td>وو</td>
<td>Ju</td>
<td>جو</td>
</tr>
<tr>
<td>Hu</td>
<td>هو</td>
<td>Khu</td>
<td>خو</td>
</tr>
<tr>
<td>English</td>
<td>Arabic</td>
<td>Arabic Script</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>--------------</td>
<td>---------</td>
<td>---------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ma-ta</td>
<td>مَتِّي</td>
<td>مَتِّي</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ka-fa</td>
<td>كَفَي</td>
<td>كَفَي</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ya-ha-yah</td>
<td>يَحْيِي</td>
<td>يَحْيِي</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sul-ta-nun</td>
<td>سُلْطَان</td>
<td>سُلْطَان</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Il-la-ha</td>
<td>إِلَّا حَا</td>
<td>إِلَّا حَا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ma-aa-ri-bu</td>
<td>مَأْرِب</td>
<td>مَأْرِب</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ha-wa-hu</td>
<td>هَوَّة</td>
<td>هَوَّة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ya-ra-hu</td>
<td>يِزَة</td>
<td>يِزَة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ta-ra-ka</td>
<td>تَرْبَك</td>
<td>تَرْبَك</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ta-la-ha</td>
<td>تَلْهَا</td>
<td>تَلْهَا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sa-ma-wa-tin</td>
<td>سَمْوَت</td>
<td>سَمْوَت</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Aa-ya-ti-naa</td>
<td>بَعْدَه</td>
<td>بَعْدَه</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Koğma-ha</td>
<td>Qab-li-hi</td>
<td>قبله</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----------</td>
<td>---------</td>
<td>------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sub-ḥa-na-hū</td>
<td>Qī-li-hī</td>
<td>قيله</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Īb-ra-hī-ma</td>
<td>Ru-su-li-hī</td>
<td>رسوله</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Īl-ā-fi-him</td>
<td>Šifā-ti-hī</td>
<td>صفاته</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Yuḥ-yī</td>
<td>La-hū</td>
<td>له</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Yās-ta-wū-na</td>
<td>Ya-ra-hū</td>
<td>يراه</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Naḥ-nū</td>
<td>Ma-āa-hū</td>
<td>معه</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>La-hū</td>
<td>Sa-mi-āa-hū</td>
<td>سمعه</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mus-li-mū-na</td>
<td>Ḥaw-la-hū</td>
<td>حوله</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Īs-ḥa-qa</td>
<td>An-za-la-hū</td>
<td>انزله</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Īs-ma-ī-e-la</td>
<td>In-da-hū</td>
<td>عنده</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Da-wū-da</td>
<td>Yan-ṣu-ru-hū</td>
<td>ينصره</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>س</td>
<td>ق</td>
<td>گ</td>
<td>ء</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>ش</td>
<td>ل</td>
<td>م</td>
<td>ما</td>
</tr>
<tr>
<td>ص</td>
<td>ن</td>
<td>و</td>
<td>جا</td>
</tr>
<tr>
<td>ط</td>
<td>م</td>
<td>و</td>
<td>حا</td>
</tr>
<tr>
<td>خ</td>
<td>م</td>
<td>وي</td>
<td>ء</td>
</tr>
<tr>
<td>ق</td>
<td>ه</td>
<td>قو</td>
<td>ر</td>
</tr>
<tr>
<td>ل</td>
<td>ي</td>
<td>قو</td>
<td>ز</td>
</tr>
<tr>
<td>م</td>
<td>ي</td>
<td>زا</td>
<td>س</td>
</tr>
<tr>
<td>ن</td>
<td>ذو</td>
<td>صا</td>
<td>ط</td>
</tr>
<tr>
<td>ش</td>
<td>شي</td>
<td>بي</td>
<td>عا</td>
</tr>
<tr>
<td>ض</td>
<td>ضي</td>
<td>جو</td>
<td>ها</td>
</tr>
<tr>
<td>ء</td>
<td>را</td>
<td>يو</td>
<td>فا</td>
</tr>
<tr>
<td>سبيله</td>
<td>نوره</td>
<td>أمين</td>
<td>قال=قل</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>------</td>
<td>------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>ماله</td>
<td>بغده</td>
<td>يه</td>
<td>سبحانه</td>
</tr>
<tr>
<td>كتبه</td>
<td>قبله</td>
<td>فيه</td>
<td>سبحانه</td>
</tr>
<tr>
<td>كلمة</td>
<td>يحيى</td>
<td>قيله</td>
<td>لحو</td>
</tr>
<tr>
<td>كلمة</td>
<td>يحرهم</td>
<td>صفاته</td>
<td>له</td>
</tr>
<tr>
<td>قلت</td>
<td>نوره</td>
<td>يوجه</td>
<td>أموره</td>
</tr>
<tr>
<td>داوود</td>
<td>ملك</td>
<td>ذلك=ذلك</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>سلطنة</td>
<td>حمدًا</td>
<td>بمرخجه</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>موازنة</td>
<td>أخرجه</td>
<td>داوود</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>موازنة</td>
<td>سبحنة</td>
<td>داوود</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>سلمتنه</td>
<td>أثقله</td>
<td>كلمته</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>عنده</td>
<td>سلطانه</td>
<td>كلمته</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>جنُّهم</td>
<td>رَازِقٍن</td>
<td>يرَهْ</td>
<td>ينُصرَهِ</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>--------</td>
<td>------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>وآتُوْبِيَ</td>
<td>غَفْرَانَكَ</td>
<td>يُصَمِّمُونَ</td>
<td>يٌعِشْهُ</td>
</tr>
<tr>
<td>تَلْوَنَ</td>
<td>يَسْتَمِعَ</td>
<td>أَبْوَيْهِ</td>
<td>أَخْلَدَهُ</td>
</tr>
<tr>
<td>بِالْهَيْدِي</td>
<td>قَرَآتَ</td>
<td>فَكَهُةٍ</td>
<td>مُسْلِمُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>إِسْمَعِيلٍ</td>
<td>وَإِسْحَاقَ</td>
<td>طَكَاثُرْ</td>
<td>عَلَيْنَا</td>
</tr>
<tr>
<td>وَيَعْقَوبُ</td>
<td>آذَانُهُمْ</td>
<td>مَكَال</td>
<td>تَرْوَنَّهُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>وَلَاتَعْتَشَا</td>
<td>صَلَوَةٍ</td>
<td>حسَابِهِ</td>
<td>شهادة</td>
</tr>
<tr>
<td>فِي الأَرْضِ</td>
<td>مُفَسَّدِينَ</td>
<td>تَرْزَقُهُمْ</td>
<td>للخِروْج</td>
</tr>
<tr>
<td>تَعَلَّمُونَ</td>
<td>وَسَعَهَا</td>
<td>تَرْزَقُهُنَّ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
This sign (د) written above the Arabic alphabet is called "Shaddah". The alphabet with "Shaddah" is joined with the former alphabet and will be pronounced twice like the letter "s" in ‘dis-solve’.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bus-su</th>
<th>بُسُّ</th>
<th>Ab-ba</th>
<th>أَبَ بَ = أَبَّ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Şaf-fa</td>
<td>صَفْ</td>
<td>An-na</td>
<td>أَنَ نَ = أَنَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>Şif-fi</td>
<td>صَفْ</td>
<td>Aj-ja</td>
<td>أَجَ يَ = أَجَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>Şuf-fu</td>
<td>صَفْ</td>
<td>Bas-sa</td>
<td>بَسْ سَ = بَسْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Ab-ban</td>
<td>أَبَا</td>
<td>Rub-ba</td>
<td>رَبَ بَ = رَبَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>Ab-bin</td>
<td>أَب</td>
<td>Uf-fin</td>
<td>أَفَ فَ = أَفَ</td>
</tr>
<tr>
<td>Ab-bun</td>
<td>أَب</td>
<td>Im-ma</td>
<td>إِمَ مَ = إِمَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>İj-jan</td>
<td>إِجَّا</td>
<td>Bas-sa</td>
<td>بَسْ</td>
</tr>
<tr>
<td>İj-jin</td>
<td>إِجَّ</td>
<td>Bis-si</td>
<td>بَسْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Thum-ma</td>
<td>ﺛَمَّ</td>
<td>Uj-jun</td>
<td>آَجَ</td>
</tr>
<tr>
<td>----------</td>
<td>-----</td>
<td>------</td>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td>Sakh-khara</td>
<td>سَخَرْ</td>
<td>Şuf-fan</td>
<td>صَفْ</td>
</tr>
<tr>
<td>Qud-dira</td>
<td>قُدْرُ</td>
<td>Şuf-fin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tab-bat</td>
<td>تَبْتَتْ</td>
<td>Şuf-fun</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Some more words**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Áy-yoo-ba</th>
<th>ﺢَوْبٌ</th>
<th>Rab-bi</th>
<th>ﺭَبْيٌ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kuw-wi-rat</td>
<td>كُوْرَتْ</td>
<td>In-ni</td>
<td>إِنْي</td>
</tr>
<tr>
<td>Lis-sil-mi</td>
<td>ﻟَلِلْسَلَمْ</td>
<td>Al-la-ma</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Al-lā</td>
<td>ﺍٓلدِ</td>
<td>Hat-tā</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wal-lā</td>
<td>وَالْ</td>
<td>Kal-lā</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Al-lā-hu</td>
<td>اللَّهِ</td>
<td>Rab-ba-nā</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wal-lā-hu</td>
<td>وَاللَّهِ</td>
<td>Iy-yaka</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ad-dun-ya</td>
<td>الدَّنْيَا</td>
<td>Ghaf-fa-ru</td>
<td>غَفَّارُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

46
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Wan-nas-la</td>
<td>والناس</td>
<td>Sij-jee-lin</td>
</tr>
<tr>
<td>Al-Qur-āna</td>
<td>القرآن</td>
<td>Fasab-biḥ</td>
</tr>
<tr>
<td>Līd-dhik-ri</td>
<td>للذكر</td>
<td>Rab-bi-him</td>
</tr>
<tr>
<td>Wala-kin-na</td>
<td>ولكن</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ākh-khar-ta-ni</td>
<td>أخرى تبني</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Šar-raf-na</td>
<td>ضرأنا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fa-ūm-mu-hū</td>
<td>فأمهم</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nab-biá-hum</td>
<td>نبيهم</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Yadh-dhak-kara</td>
<td>يذكرا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wa-laqal-yas-sar-na</td>
<td>وقد يسرنا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ad-dun-ya</td>
<td>الدنيا</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Exercise 10

<table>
<thead>
<tr>
<th>أَنّ نّ</th>
<th>أَبّ بّ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>بّ سّ</td>
<td>بّ بّ</td>
</tr>
<tr>
<td>أَجّ جّ</td>
<td>أَجّ جّ</td>
</tr>
<tr>
<td>كَلاَ</td>
<td>أَبّ بّ</td>
</tr>
<tr>
<td>رَبّا</td>
<td>بّ بّ</td>
</tr>
<tr>
<td>ثُمَّ</td>
<td>أَجّ جّ</td>
</tr>
<tr>
<td>إِيّاك</td>
<td>صَفّ صَفّ</td>
</tr>
<tr>
<td>سَخَرّ</td>
<td>أَبّ بّ</td>
</tr>
<tr>
<td>غَفَّار</td>
<td>بّ بّ</td>
</tr>
<tr>
<td>قَدّر</td>
<td>أَبّ بّ</td>
</tr>
<tr>
<td>تَبَتّ</td>
<td>بّ بّ</td>
</tr>
<tr>
<td>سَجِيل</td>
<td>أَبّ بّ</td>
</tr>
<tr>
<td>فَسَحّ</td>
<td>أَجّ جّ</td>
</tr>
<tr>
<td>حَقّت</td>
<td>صَفّ صَفّ</td>
</tr>
<tr>
<td>رَبّهُم</td>
<td>أَجّ جّ</td>
</tr>
<tr>
<td>أَيُّوب</td>
<td>بّ بّ</td>
</tr>
<tr>
<td>ولكن</td>
<td>علم</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>----</td>
</tr>
<tr>
<td>أخرتهني</td>
<td>حتى</td>
</tr>
<tr>
<td>للذكر</td>
<td>والنسل</td>
</tr>
<tr>
<td>عربي</td>
<td>نبتهم</td>
</tr>
<tr>
<td>يذكر</td>
<td>محمد</td>
</tr>
<tr>
<td>مسلمة</td>
<td>ولقد</td>
</tr>
<tr>
<td>للذكر</td>
<td>يسرنا القرآن</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Translation:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>ولكن</th>
<th>علم</th>
<th>صف</th>
<th>أب</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>However</td>
<td>Knowledge</td>
<td>Line</td>
<td>Father</td>
</tr>
<tr>
<td>أخرتهني</td>
<td>حتى</td>
<td>أ</td>
<td>أَج</td>
</tr>
<tr>
<td>For him</td>
<td>Even</td>
<td>And</td>
<td>کورت</td>
</tr>
<tr>
<td>للذكر</td>
<td>والنسل</td>
<td>وال</td>
<td>صرفنا</td>
</tr>
<tr>
<td>For the</td>
<td>And</td>
<td>And</td>
<td>صرفنا</td>
</tr>
<tr>
<td>عربي</td>
<td>Nurtured</td>
<td>God</td>
<td>فامه</td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>For them</td>
<td>And</td>
<td>For the</td>
</tr>
<tr>
<td>يذكر</td>
<td>Mohammad</td>
<td>God</td>
<td>ولقد</td>
</tr>
<tr>
<td>Remember</td>
<td>Mohammad</td>
<td>And</td>
<td>ولقد</td>
</tr>
<tr>
<td>مسلمة</td>
<td>And</td>
<td>For the</td>
<td>للسلم</td>
</tr>
<tr>
<td>Muslim</td>
<td>ولقد</td>
<td>For the</td>
<td>للسلم</td>
</tr>
<tr>
<td>للذكر</td>
<td>Remember</td>
<td>قرآن</td>
<td>صفًا</td>
</tr>
<tr>
<td>For the</td>
<td>Remember</td>
<td>Quran</td>
<td>صفًا</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Lesson 11

The Arabic alphabet with mark (Maddah ـ) will be prolonged three or four times.  
(Māāa = ـا) (Māa = ـا)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Aalāa</th>
<th>علَى</th>
<th>Ma</th>
<th>مَا</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Māāa-āa</td>
<td>مَاء</td>
<td>Māa</td>
<td>مَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Dāāa-ān</td>
<td>دَاء</td>
<td>Māāa</td>
<td>مَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Šāāa-in</td>
<td>صَاء</td>
<td>Lā</td>
<td>لَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Ba-lāāa-ūn</td>
<td>بَلاء</td>
<td>Lāa</td>
<td>لَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Ināa</td>
<td>إِنَا</td>
<td>Lāāa</td>
<td>لَا</td>
</tr>
<tr>
<td>Dooō-ū</td>
<td>ضَوءُ</td>
<td>Fiīi</td>
<td>فِي</td>
</tr>
<tr>
<td>Wa-ri-tha-hū</td>
<td>وَرثَه</td>
<td>ـه</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Āal-āa-na</td>
<td>أَلْثَن</td>
<td>ـن</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arabic</td>
<td>Translation</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>----------------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fī-āw-lā-di-kum</td>
<td>أَوْلَادُكُمْ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ū-lāa-ika-hum</td>
<td>أَوْلَيْكَ هُمْ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bimāa-ūn-zī-la</td>
<td>بِمَا أَنْزَلَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Banī-Is-rāa-īeela</td>
<td>بَنِي إِسْرāءِيلَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Idhā-jāā-āa</td>
<td>إِذَا جَاءَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Naṣ-rul-lā-hi</td>
<td>نَصْرِ اللَّهِ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Il-lāā-ān-fu-sa-hum</td>
<td>إِلَّا أنفَسُهُمْ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fa-man-ḥāāj-ja-ka</td>
<td>فَمَنْ حَاجَكَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ماء</td>
<td>لا</td>
<td>ما</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>----</td>
<td>----</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>داء</td>
<td>لا</td>
<td>ما</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ضوء</td>
<td>في</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>نرثه</td>
<td>ماء</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>بلاء</td>
<td>على</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>النين</td>
<td>لا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>إذا جاء نصر الله</td>
<td>في أولادكم</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>إلا أنفسهم</td>
<td>أولمك هم</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>فمن حاجك</td>
<td>بما أنزل إليك</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>إلا ماشاء الله</td>
<td>بني إسرائيل</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Lesson 12

The alphabet in "Muqat-tiaat" Words are pronounced separately.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ḥa-Meeem</th>
<th>حم</th>
<th>Nooon</th>
<th>ن</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ya-Seeen</td>
<td>يس</td>
<td>Qaaaf</td>
<td>ق</td>
</tr>
<tr>
<td>Ta-Ha</td>
<td>طه</td>
<td>Šaaad</td>
<td>ص</td>
</tr>
<tr>
<td>Aeeen-Seeen Qaaaf</td>
<td>علسق</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Alif-Laaam-Rā</td>
<td>ءلام</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ta-Seeen</td>
<td>ءلام</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ta-Seeen - Meeem</td>
<td>ءلام</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Alif-Laaam-Meeem</td>
<td>ءلام</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Alif-Laaam-Meeem Ra</td>
<td>ءلام</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kaaaf-Ha-Ya-Aeeen-Šaaad</td>
<td>كهعاص</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Alif-Laaam-Meeem-Šaaad</td>
<td>المض</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

53
<table>
<thead>
<tr>
<th>العربية</th>
<th>الفرنسية</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>عيسى</td>
<td>Étienne</td>
</tr>
<tr>
<td>طه</td>
<td>Thé</td>
</tr>
<tr>
<td>هام</td>
<td>Ham</td>
</tr>
<tr>
<td>يس</td>
<td>Yves</td>
</tr>
<tr>
<td>وس</td>
<td>Bos</td>
</tr>
<tr>
<td>المقص</td>
<td>le muse</td>
</tr>
<tr>
<td>مايكل</td>
<td>Michael</td>
</tr>
<tr>
<td>قص</td>
<td>Queue</td>
</tr>
<tr>
<td>ص  نة</td>
<td>science</td>
</tr>
<tr>
<td>طبس</td>
<td>Bous</td>
</tr>
<tr>
<td>ر ن ش</td>
<td>Renne</td>
</tr>
<tr>
<td>سنة</td>
<td>année</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Lesson 13

The alphabet with “Sukoon” (و) is omitted before the alphabet with “Shaddah” (عالم) like.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Miw-wa</th>
<th>لَتْ دَّ</th>
<th>Lad-da</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Siw-wa</td>
<td>قَدْ تْ</td>
<td>Qat-ta</td>
</tr>
<tr>
<td>Dhal-la</td>
<td>لَفْكُّ</td>
<td>Luk-ku</td>
</tr>
<tr>
<td>In-nun</td>
<td>أَنْ لَّ</td>
<td>Al-la</td>
</tr>
<tr>
<td>Jum-mu</td>
<td>عَنْ مَّ</td>
<td>Åm-ma</td>
</tr>
<tr>
<td>Bay-ya</td>
<td>دَوْ</td>
<td>Daw-wa</td>
</tr>
<tr>
<td>Án-dā-daw-wa-án-tum</td>
<td>أَنْدَادَا وَأَنْتُمْ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miw-wa-raaa-i-him</td>
<td>مِنْ وَرَائِهُمْ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
"Zu-lu-ma-til-la-yub-si-roon"

"Lay-yaq-di-ra-alay-hi"

"In-nal-la-ha-gha-fu-rur-ra-heemun"
<table>
<thead>
<tr>
<th>م و = مّنّوّ</th>
<th>آن ل = أّل</th>
<th>لت د = لّد</th>
<th>قدت = قتٍّ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>د ي = مّنّي</td>
<td>عن م = عّم</td>
<td>ع م = جمّ</td>
<td>إن م = إّم</td>
</tr>
<tr>
<td>إن لا إّله</td>
<td>ج م = جمّ</td>
<td>أن لا إّلّه</td>
<td>إن لا إّلّه</td>
</tr>
<tr>
<td>من السماّء</td>
<td>من الرّبّك</td>
<td>لقّك = لّك</td>
<td>دو = دّنوّ</td>
</tr>
<tr>
<td>من و و = منّوٍ</td>
<td>من و = سنّو</td>
<td>سو = سنّو</td>
<td>من و = منّوٍ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>من لّدُنّه</th>
<th>نضر مّن الله</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>مّن و رأوهم</td>
<td>أندادا و أنتوّم</td>
</tr>
<tr>
<td>لن يقّدر عليه</td>
<td>ظلّمت لا يبصروون</td>
</tr>
<tr>
<td>مّروقوّم يشهّد</td>
<td>اركب مّعنا</td>
</tr>
<tr>
<td>إن الله غفور رحيم</td>
<td>مّن يؤمن</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Lesson 14

(i) If Noon with *Sukoon* or *Tanween* comes before "Baa" then it is pronounced "Meem".

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>رَسُولُ بِمَآ</td>
<td>Rasool</td>
</tr>
<tr>
<td>أَبْنَانِهُمْ</td>
<td>Abnaan</td>
</tr>
<tr>
<td>مَنْ بَعْدَهَهُ</td>
<td>Mun baydah</td>
</tr>
<tr>
<td>خَيْرًا بَصِيرًا</td>
<td>Khayra bisir</td>
</tr>
<tr>
<td>نَفْسُ بِمَا</td>
<td>Nafs ba</td>
</tr>
<tr>
<td>سِنْبَلَتْ</td>
<td>Senbelat</td>
</tr>
<tr>
<td>رَجَعَ بَعِيدَ</td>
<td>Raqooy bayid</td>
</tr>
<tr>
<td>عَلَيْهِ بِمَا</td>
<td>Alihe ba</td>
</tr>
<tr>
<td>فَنَظَرَةٌ بِمَآ</td>
<td>Fonazara ba</td>
</tr>
</tbody>
</table>
(ii) The small alphabet "Noon" (ن) in between two alphabets is joint with the alphabet coming next to Noon. It is called "Noon Quṭnī" and will be pronounced with "Kasrah" (ـ).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>Transliteration</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nu-ḥu-nib-na-hu</td>
<td>نُوْحُ نِّ ابنَهْ</td>
<td>Noah's son</td>
</tr>
<tr>
<td>Qa-di-ru-nil-la-dheee</td>
<td>قَدِيرُ نَ الذِّي</td>
<td>The one who warns</td>
</tr>
<tr>
<td>Ma-tha-la-nil-qaw-mi</td>
<td>مثَلاَ نُ القَوْم</td>
<td>An example of the people</td>
</tr>
<tr>
<td>Khay-ra-nil-wa-šiy-ya-tu</td>
<td>خَيرٌ نَ الوصيةُ</td>
<td>The best bequeath</td>
</tr>
<tr>
<td>Yaw-ma-i-dhi-nil-masā-qu</td>
<td>يَؤْمِدُ نِّ المُساقِ</td>
<td>Causes one to receive</td>
</tr>
<tr>
<td>Shay-ā-nit-ta-khadha</td>
<td>شَيْتَā نِّ اتَّخَذَ</td>
<td>Shaitan took it</td>
</tr>
<tr>
<td>عِلْمَ بِمَا</td>
<td>رِسُولُ بِمَا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>----------------</td>
<td>----------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>نَوْحُ ابْنَهَ</td>
<td>مِنْ بَعْدَه</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>قَدِيرُ الَّذِي</td>
<td>أَنْبَأَهُمْ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>خَيْرِ الْوَصْيَةَ</td>
<td>خَيْرًا بَصِيرًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>مَثَلًا الْقَوْمَ</td>
<td>سُبُهَتْ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>يَوْمًا الْمَسَاقِ</td>
<td>نَفْسًا بِمَا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>شَيْئًا نَأْتِخَذْ</td>
<td>رَجُعَ بِعَيْدَ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Lesson 15

(i) When one stops at Round Taa (ْ), it will Pronounced like “Haa”.

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Quw-wa-tan</td>
<td>ڨُوَة</td>
</tr>
<tr>
<td>Quw-wah</td>
<td>ڨُوَة</td>
</tr>
<tr>
<td>Al-qā-ri-ā-tu</td>
<td>التَارِعْة</td>
</tr>
<tr>
<td>Alqā-ri-ā-h</td>
<td>التَارِعْة</td>
</tr>
<tr>
<td>Ka-li-ma-tan</td>
<td>ڭِلْمَة</td>
</tr>
<tr>
<td>Ka-li-mah</td>
<td>ڭِلْمَة</td>
</tr>
<tr>
<td>Shir-ā-ta-tan</td>
<td>ڭِرْعَة</td>
</tr>
<tr>
<td>Shir-ā-h</td>
<td>ڭِرْعَة</td>
</tr>
<tr>
<td>Kha-lee-fa-tan</td>
<td>خَلِيْفَة</td>
</tr>
<tr>
<td>Kha-lee-fah</td>
<td>خَلِيْفَة</td>
</tr>
</tbody>
</table>
(ii) The small alphabet “Seen” (س) is written above “ص ص = Šaad” as (ص ص), this “Šaad” can be read as Seen or Šaad both.

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Yab-su-tu</td>
<td>يَبْصُطَ</td>
</tr>
<tr>
<td>Bas-ta-tan</td>
<td>بَصْطَة</td>
</tr>
<tr>
<td>Bi-mu-say-ti-rin</td>
<td>بِمصْطَرَ</td>
</tr>
<tr>
<td>Hu-mul-mu-say-ti-roona</td>
<td>هُمُ المُصِيطِرُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>Exercise 15</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>قوَّة قُوَّة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>قُوَّة قوَّة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>النَّقَرَة النَّقَرَة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>بالصِّفَة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>كُلَّمَة كُلَّمَة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>شرَعَة شرَعَة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>هُمُ المصَّيْطِرُونَ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>خليفة خليفة</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>